

Kraków, dnia 27.02.2023r.

12.REG.SPORT.2023

## WYJAŚNIENIA TREŚCI ZAPROSZENIA

**Dotyczy:** Postępowania prowadzonego pod nazwą „**Kompleksowa budowa tymczasowych ścianek wspinaczkowych wraz z zapleczem i infrastrukturą techniczną oraz niezbędnym wyposażeniem na terenie Akademia Nauk Stosowanych przy ul. Mickiewicza 8 w Tarnowie na potrzeby organizacji Igrzysk Europejskich 2023**”.

Zamawiający informuje o wpłynięciu pytań od Wykonawców i udziela następujące wyjaśnienia.

### Pytanie nr 1

Dzień dobry, interesuje mnie wykonanie tego przedmiotu zamówienia. W ubiegłym roku nasza firma wykonywała taka konstrukcje na Igrzyska w Monachium. Proszę o kontakt.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, iż każdy Wykonawca spełniający wymogi określone w Zapiszaniu może złożyć ofertę przez platformę zakupową w niniejszym postępowaniu.

### Pytanie nr 2

Szanowna Drużyno Igrzyska Europejskie 2023 ,  
Nasza firma ma pytanie w związku z treścią dostarczonych dokumentów - wydaje się, że czytając Zaproszenie do składania ofert i proponowaną umowę zamierzają Państwo KUPIĆ i stać się wyłącznym właścicielem ścian wspinaczkowych będących przedmiotem zaproszenia - tj. Speed Wall , Lead Wall, Kilter Boards. Wstępnie zakładaliśmy, że zamierzacie dzierżawić Ścianę Prędkości i Ścianę Ołowiu tylko na czas gry. Proszę o wyjaśnienie w tej kwestii.

Po drugie, projektowana umowa stanowi, że Wykonawca będzie reprezentował Zamawiającego przed organami w postępowaniach administracyjnych dotyczących uzyskania pozwolenia na budowę i ewentualnie innych. Jesteśmy głęboko przekonani, że to Zamawiający powinien być odpowiedzialny za uzyskanie takich zezwoleń. Nasze pytanie, co wchodzi w zakres tego obowiązku Wykonawcy.

Z góry dziękuję i czekam na odpowiedź w powyższej sprawie!

Serdeczne pozdrowienia,

-----translated from English-----

Dear European Games 2023 team,

Our company has a question pursuant to the text of the documents provided - it seems when reading the Invitation for offer and the proposed contract, that you mean to BUY and become sole owner of the the climbing walls subject to the invitation - i.e. Speed Wall, Lead Wall, Kilter Boards. Our initial understanding was that you intended to only lease the Speed Wall and Lead Wall for the duration of the games. Please clarify on this point.

Secondly, the propose contract states that the Contractor shall represent the Ordering party in front of the authorities for administrative procedures regarding the obtaining of a building permit and possibly others. Our strong conviction is that the Ordering party

Igrzyska Europejskie 2023 sp. z o.o.  
ul. Życzkowskiego 20  
31-864 Kraków

Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia w Krakowie,  
XI Wydział Gospodarczy pod numerem KRS: 0000947256,  
REGON: 521030271, NIP: 676 261 02 20,  
Kapitał zakładowy: 23.000.000,00 PLN

office@ie2023.pl



should be responsible for obtaining such permits. Our question what falls within the scope of this obligation of the Contractor.

Thank you in advance and looking forward to hearing from you on the above!

Kind regards,

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z wymaganiami określonymi w Załączniku nr 1 do Zaproszenia:

- a) ścianki Speed wall i Lead Wall po wybudowaniu nie będą stanowić własność Zamawiającego,
- b) ścianka Warm-up (tzw. Kilter Board) będzie stanowić własność Zamawiającego wraz z wyposażeniem [chwytnymi], oraz dopasowanymi materacami,
- c) ponadto w ramach realizacji przedmiotu umowy, wykonawca dostarczy Zamawiającemu 4 szt. Systemu automatycznej asekuracji do Speed Wall, który to system będzie własnością Zamawiającego.

Zamawiający pragnie podkreślić, że Załącznik nr 1 do Zaproszenia stanowiący Opis przedmiotu zamówienia będzie stanowić Załącznik do umowy - zgodnie z zapisem określonym w § 24 ust. 11 Załącznika nr 2 do Zaproszenia.

Zamawiający wyjaśnia, iż **podtrzymuje wymagania** określone w Załączniku nr 2 do Zaproszenia dotyczące uzyskania przez Wykonawcę wszelkich wymaganych przez prawo pozwoleń na budowę lub innych zezwoleń w powyższym zakresie.

Wedle wiedzy Zamawiającego Wykonawca robót powinien:

1. Uzyskać zgodę konserwatora zabytków na budowę ścianki wspinaczkowej (spółka IE2023 może pomóc w uzyskaniu zgody, ale musimy otrzymać rysunki od wykonawcy robót).
2. Opracować kompletną dokumentację (projekt budowlany) składający się z obliczeń konstrukcyjnych, rzuty, przekroje, badania podłoża gruntu (dokumentacja geotechniczna) itp.
3. Złożyć wniosek o wydanie pozwolenia na budowę załączając projekt budowlany.
4. Po otrzymaniu decyzji pozwolenia na budowę ustanowić kierownika budowy nadzorującego budowę zgodnie z zatwierdzonym projektem budowlanym.

Alternatywnie, jeśli okaże się, że pozwolenie na budowę nie będzie wymagane, zgłosić planowane roboty budowlane na formularzu PB-2 na minimum 21 dni przed planowaną budową.

Zamawiający informuje, że w przypadku wyboru oferty i podpisania umowy z Wykonawcą mającego siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej będzie współpracował w zakresie uzyskania pozwoleń na budowę i innych ewentualnych zezwoleń w celu prawidłowej realizacji zamówienia przez Wykonawcę jednak ciężar odpowiedzialności w powyższym zakresie spoczywa na Wykonawcy.

Z poważaniem  
**Zamawiający**